с его живым интересом к истории литературы не мог не обрадоваться знакомству с активным участником литературной жизни прошлого века.[89]

Среди южных стихов Пушкина 1821—1822 гг. неоднократно встречается тема изгнанника Овидия, поэтому Пушкин не мог пройти мимо баллады Боброва на ту же тему («Могила Овидия»). Не исключено, что с этой балладой связано снятое впоследствии примечание к первой главе «Онегина» (1823): «Мнение, будто бы Овидий был сослан в нынешний Акерман, ни на чем не основано. В своих элегиях *Ex Ponto* он ясно назначает местом своего пребывания город *Томы* при самом устье Дуная».[90]

В балладе Боброва первое упоминание о Назоне сопровождалось следующим примечанием: «Весьма достоверно, что Овидий погребен в сей стороне; ибо Темесвар есть тот самый древний томитанский город, о коем он так часто упоминает в элегиях своих» (Рассвет, II, 128). Характерна очень личная окраска этого примечания: поэт, автор стихов об Овидии, тоже находится в «сей стороне», о чем сообщает немного ниже: «Сии стихи сочинены во время бытности в Николаеве» (Рассвет, II, 132). И у Пушкина примечание об Овидии тоже носит личный характер. В начале главы он сообщил читателям о своей ссылке:

Там некогда гулял и я:
Но вреден север для меня, —

а примечанием сопроводил строки о ссылке Назона.

. . . . . .
В Молдавии, в глуши степей,
Вдали Италии своей.

Субъективная форма примечания, сходство в стиле и лексике — все это делает возможным предположение, что Пушкин учел в «Онегине» примечание Боброва.

Можно предположить, что стихотворение Боброва снова всплыло в сознании Пушкина в процессе работы над «Цыганами» (1824), когда и в этой поэме возникла тема Овидия. Старый Цыган, вспоминая о римском поэте, говорит:

Имел он песен дивный дар
И голос, шуму вод подобный.

---

[89] Подробную сводку об отношениях Пушкина и Тучкова см. в статье Ю. М. Лотмана «Источники сведений Пушкина о Радищеве (1819—1822)» в сб. «Пушкин и его время» (Изд. Государственного Эрмитажа, Л., 1962, стр. 62—66). Автора работы С. А. Тучков интересует только как источник сведений Пушкина о Радищеве.

[90] Пушкин, т. V, стр. 510.